

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE 09 maggio 2017, n. 682

Interventi regionali in materia di minoranze linguistiche (L.R.n.5/2012). Approvazione graduatorie progetti ammissibili a finanziamento per l'annualità 2017.

L'Assessore alla Formazione e Lavoro - Politiche per il lavoro, Diritto allo studio, Scuola, Università, Formazione Professionale dott. Sebastiano Leo, sulla base dell'istruttoria espletata dalla P.O. e confermata dal Dirigente del Servizio Diritto allo studio e dal Dirigente della Sezione Istruzione e Università, riferisce quanto segue:

La Regione Puglia, ai sensi dell'art. 1 della Legge Regionale 22 marzo 2012, n. 5 *"Norme per la promozione e la tutela delle lingue minoritarie in Puglia"*, riconosce le Comunità storico-linguistiche della Grecia Salentina, Arbereshe e Franco-Provenzali, i cui ambiti territoriali sono quelli indicati dal co.1 dell'art. 1 della legge.

Al fine di promuovere, valorizzare e tutelare il patrimonio linguistico, di garantire la conservazione, il recupero e lo sviluppo delle identità culturali tutelate dalla precitata legge, la Regione sostiene e finanzia interventi progettuali di cui all'articolo 2, comma 1 lett. a), b), c) della legge, presentati da enti locali territoriali in forma associata, comuni singoli, fondazioni senza scopo di lucro, istituti scolastici di ogni ordine e grado, associazioni culturali regolarmente costituite e senza fini di lucro, testate giornalistiche o di informazione radio-televisiva o che operano sul web, enti e associazioni religiose.

Con Regolamento n. 35 del 27 dicembre 2012, di attuazione della L.R. 5/2012, sono stati definiti i criteri e le modalità per la concessione dei contributi previsti dall'articolo 2 della l.r. n. 5/2012;

Con determinazione del Dirigente della Sezione Istruzione e Università n. 17 del 14/03/2017, è stato rinnovato, ai sensi dell'art. 8 della L. R. n. 5/2012, il Comitato di valutazione deputato all'espletamento della verifica di ammissibilità e di valutazione delle proposte progettuali.

Dall'esito dei lavori effettuati in data 28/03/2017 dal predetto Comitato di Valutazione, come da verbale agli atti del Sezione Istruzione e Università, per l'annualità 2017, risultano pervenute n. 29 proposte progettuali, tutte ritenute ammissibili alla successiva fase di valutazione di merito.

Il Comitato in fase di valutazione di merito ha attribuito a ciascun progetto ritenuto ammissibile un punteggio secondo le modalità ed i criteri di valutazione riportati all'art.5 del R.R. n.35/2012.

Al termine delle predette valutazioni sono state redatte n. 3 graduatorie, con riferimento alle diverse tipologie di soggetti proponenti previste dalla L.R. n. 5/2012, così come di seguito riportato:

Graduatorie Enti Locali Territoriali (art. 4 co. 1 lett. a) L.R. 5/2012)

IDIOMA	SOGGETTO PROPONENTE (art. 4 co. 1 Ir 5/12)	DENOMINAZIONE PROGETTO	Punteggio
Griko	COMUNE DI STERNATIA	Canti di passione- Catueine mere ma t'à Lazàru	83
Griko	COMUNE DI CORIGLIANO D'OTRANTO	Pezzume olimnia- Giochiamo tutti insieme	83
Griko	COMUNE DI ZOLLINO	Giovanni Pellegrino: vita e opere di un grecista sconosciuto	82
Griko	COMUNE DI MELPIGNANO	Mesi pu `mbros essu-ma	82
Griko	COMUNE I CASTRIGNANO DE GRECI	Camposso cerò ampì es Cascignana glossa ce zoì	82

Griko	COMUNE DI MARTIGNANO	Pos Matome Griko	82
Franco-prov.	COMUNE DI CELLE DI SAN VITO	L'Eco Francoprovenzale	82
Griko	COMUNE DI SOLETO	I Glossa ce o Antropo - la lingua e l'uomo: Soletto, paese della Grecia salentina, Dalla sua storia linguistica alla sua storia sociale	81
Griko	CITTA' DI CALIMERA	Sti ffenestra. Versi di griko in arte	81
Griko	COMUNE DI MARTANO	Apigliano: sulle tracce del griko	81
Arberes.	COMUNE DI SAN MARZANO DI SAN GIUSEPPE	Museo etnografico della cultura arbereshe di San Marzano di San Giuseppe	81

Graduatoria Fondazioni, Ass. Culturali, (art. 4 co. i lett. a) L.R. 5/2012)

IDIOMA	SOGGETTO PROPONENTE (art. 4 co. 1 legge)	DENOMINAZIONE PROGETTO	Punteggio
Arberes.	ASSOCIAZIONE TURISTICA PRO LOCO "MARCIANA"	Magico Arbereshe	94
Griko	PERIODICO DI INFORMAZIONE LOCALE "CORTE GRANDE"	RIZE	91
Griko	OPEN COOPERATIVA SOCIALE	Imesta Griki 2	90
Griko	ASS. TURISTICA CULTURALE "SALENTO GRIKO"	Il Cantastorie Griko	90
Arberes.	ORGANIZZAZIONE DI VOLONTARIATO "SKANDERBERG"	Hame Mirè	86
Griko	CIRCOLO CULTURALE GHE-TONIA	Percorsi di poesia e di arte, viaggio nell'anima di un popolo	85
Griko	ASS. CULT. ONLUS "KALIGLOSSA"	Meleto, grafo ce milò grika	84
Griko	ACCADEMIA DI TERRA D'OTRANTO Associazione Culturale	Il Griko come suono	84
Griko	PRO LOCO DI CALIMERA	E Climeriti vriscone e rize	83
Griko	PRO LOCO DI ZOLLINO	Xanti Yaca	83
Griko	CENTRO STUDI CHORA-MA	El Turco nel Salento	83
Griko	ISTITUTO DIEGO CARPITELLA	Graffi segni di libertà	83
Griko	ASSOCIAZIONE "ORCHESTRA SPARAGNINA"	Travu'dia palea ja ta pediana	82
Griko	PRO LOCO DI CORIGLIANO D'OTRANTO	Corafi ce Lisaria- Campagna e pietre - Itinerario poetico in lingua grika	79

Graduatoria Istituzioni scolastiche (art. 4 co. 1 lett. c) L.R. 5/2012)

IDIOMA	SOGGETTO PROPONENTE (art. 4 co. 1 legge)	DENOMINAZIONE PROGETTO	Punteggio
Griko	IST.COMP. CORIGLIANO D'OTRANTO	T'asteria Apanu Saloni	93
Arberes.	IST.COMPRENSIVO "CASALINI" DI S. MARZANO	News Arbereshe: Diffondere e Valorizzare	93
Griko	ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE - MARTANO	Ghineka grika	87

Griko	ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE S. TRINCHESE"	Il Griko tra le lingue di cultura	81
-------	--	-----------------------------------	----

Successivamente, alla luce della dotazione finanziaria complessivamente pari ad € 100.000,00 (cap. 911090-911092-911093), resa disponibile per l'annualità 2017 tenendo conto delle percentuali di ripartizione dei contributi di cui all'art.6 della L.R. n.5/2012, risultano le seguenti disponibilità:

- € 40.000,00 a favore degli enti locali (40% delle risorse, ai sensi della lettera *a*, comma 1 dell'art. 6 della L.R. 5/2012) - cap. 911090
- € 30.000,00 a favore degli Istituti Scolastici (30% delle risorse, ai sensi della lettera *b*, comma 1 dell'art.6 della L.R. 5/2012) - cap. 911092
- € 30.000,00 a favore degli altri enti (30% delle risorse, ai sensi della lettera *c*, comma 1 dell'art.6 della L.R. 5/2012) — cap. 911093

Per quanto riguarda le graduatorie delle tre categorie, tenuto conto che le risorse finanziarie assegnate alle stesse non permettono di finanziare interamente le proposte progettuali presentate, il Comitato ha proposto di assegnare ai diversi progetti un contributo parametrato proporzionalmente rispetto al punteggio conseguito e all'importo richiesto alla Regione.

Tanto premesso e considerato, si propone alla Giunta Regionale, ai sensi dell'art. 7 della l.r. n. 5/2012, di:

- prendere atto di quanto espresso in narrativa, che qui si intende integralmente riportato, per costituirne parte integrante ed essenziale;
- approvare le graduatorie dei progetti ammissibili a finanziamento per ogni categoria di beneficiari previste dalla L.R. n. 5/2012 riportate nell'Allegato 1, parte integrante del presente provvedimento, composto da n. 2 (due) pagine.
- assegnare ai progetti collocati nelle predette graduatorie, fino a concorrenza delle risorse disponibili, un contributo parametrato proporzionalmente rispetto al punteggio conseguito e all'importo richiesto alla Regione (arrotondato alle centinaia), così come riportato nell'Allegato 1, parte integrante del presente provvedimento.
- ammettere a finanziamento, sulla base delle risorse finanziarie disponibili ed attribuite a ciascuna graduatoria e dei contributi assegnati, tutte le proposte progettuali di cui all'Allegato 1 per un importo complessivo pari ad € 100.000,00.
- demandare tutti i provvedimenti successivi all'approvazione delle graduatorie al Dirigente della Sezione Istruzione e Università.
- dare atto che la Regione Puglia, è tenuta al rispetto dei vincoli di finanza pubblica, garantendo il pareggio di bilancio di cui alla L.R. n.41/2016 e ai commi 465 e 466 dell'art. unico della Legge n.232/2016.
- autorizzare il Dirigente della Sezione Istruzione e Università ad assumere il relativo impegno di spesa sui capitoli 911090, 911092 e 911093 entro il corrente esercizio finanziario e le successive liquidazioni compatibilmente con il programma dei pagamenti della Regione Puglia nel rispetto dei vincoli di finanza pubblica, garantendo il pareggio di bilancio di cui alla Lr n. 41/2016 e ai commi 465, 466 dell'art. unico Parte I Sezione I della legge n. 232/2016.

COPERTURA FINANZIARIA ai sensi del Dlgs.118/2011

Il presente provvedimento comporta una spesa complessiva di € 100.000,00 a carico del bilancio regionale da finanziare con la disponibilità sui cap. 911090, 911092 e 911093 (Missione 05; Programma 02; Titolo 01; Macroaggregato 04) sui quali è presente una previsione per l'anno 2017 complessiva di € 100.000,00, così ripartita:

- € 40.000 sul capitolo 911090: "Contributi per la promozione e la Tutela delle lingue minoritarie in Puglia art. 2, L.R. n.5/2012"
- € 30.000 sul capitolo 911092: "Contributi per la promozione e la Tutela delle lingue minoritarie in Puglia art. 2, L.R. n.5/2012 — Trasferimenti correnti a Ministero dell'Istruzione — Istituzioni .Scolastiche"

– € 30.000 sul capitolo 911093: “Contributi per la promozione e la Tutela delle lingue minoritarie in Puglia art. 2, L.R. n.5/2012 — Trasferimenti correnti a istituzioni sociali private”

Con apposita determinazione dirigenziale della Sezione Istruzione e Università si provvederà al relativo impegno entro il corrente esercizio finanziario e le successive liquidazioni avverranno compatibilmente con il programma dei pagamenti della Regione Puglia nel rispetto delle norme relative all'equilibrio di bilancio.

Sulla base delle risultanze istruttorie illustrate, l'Assessore relatore propone l'adozione del conseguente atto finale, che rientra nelle competenze della Giunta Regionale ai sensi della L.R. 7/97 art. 4. Lett.k)

LA GIUNTA REGIONALE

Udita la relazione e la conseguente proposta dell'Assessore alla Formazione e Lavoro che si intende qui integralmente riportata;

Viste le dichiarazioni poste in calce al presente provvedimento dal Funzionario Istruttore Responsabile, dal Dirigente del servizio Diritto allo studio e dal Dirigente della Sezione Istruzione e Università, che ne attestano la conformità alla legislazione vigente;

A voti unanimi espressi nei modi di legge;

DELIBERA

- Di prendere atto di quanto espresso in narrativa, che qui si intende integralmente riportato, per costituirne parte integrante ed essenziale;
- Di approvare le graduatorie dei progetti ammissibili a finanziamento per ogni categoria di beneficiari previste dalla L.R. n. 5/2012 riportate nell'Allegato 1, parte integrante del presente provvedimento, composto da n. 2 (due) pagine.
- Di assegnare ai progetti collocati nelle predette graduatorie, fino a concorrenza delle risorse disponibili, un contributo parametrato proporzionalmente rispetto al punteggio conseguito e all'importo richiesto alla Regione (arrotondato alle centinaia), così come riportato nell'Allegato 1, parte integrante del presente provvedimento.
- Di ammettere a finanziamento, sulla base delle risorse finanziarie disponibili ed attribuite a ciascuna graduatoria e dei contributi assegnati, tutte le proposte progettuali di cui all'Allegato 1 per un importo complessivo pari ad € 100.000,00.
- Di demandare tutti i provvedimenti successivi all'approvazione delle graduatorie al Dirigente della Sezione Istruzione e Università.
- Di dare atto che la Regione Puglia, è tenuta al rispetto dei vincoli di finanza pubblica, garantendo il pareggio di bilancio di cui alla L.R. n.41/2016 e ai commi 465 e 466 dell'art. unico della Legge n.232/2016.
- Di autorizzare il Dirigente della Sezione Istruzione e Università ad assumere il relativo impegno di spesa sui capitoli 911090, 911092 e 911093 entro il corrente esercizio finanziario e le successive liquidazioni compatibilmente con il programma dei pagamenti della Regione Puglia nel rispetto dei vincoli di finanza pubblica, garantendo il pareggio di bilancio di cui alla Lr n. 41/2016 e ai commi 465, 466 dell'art. unico Parte I Sezione I della legge n. 232/2016.
- Di trasmettere il presente provvedimento al Servizio Comunicazione Istituzionale per la pubblicazione dello stesso sul Bollettino Ufficiale della Regione Puglia e sul sito istituzionale.

Il segretario della Giunta
dott.a Carmela Moretti

Il Presidente della Giunta
dott. Antonio Nunziante

GRADUATORIE PROGETTI AMMESSI

ALL. 1

Graduatorie Enti Locali Territoriali (art. 4 co. 1 lett. a) L.R. 5/2012)

IDIOMA	SOGGETTO PROPONENTE (art. 4 co. 1 lr 5/12)	DENOMINAZIONE PROGETTO	Importo progetto	Importo richiesto alla Regione	Punteggio	Importo concesso
Griko	COMUNE DI STERNATIA	Canti di passione- Catueine mere ma t'à Lazàru	€ 10.000,00	€ 8.000,00	83	€ 3.500,00
Griko	COMUNE DI CORIGLIANO D'OTRANTO	Pezzume olimnia- Giochiamo tutti insieme	€ 6.000,00	€ 4.800,00	83	€ 2.100,00
Griko	COMUNE DI ZOLLINO	Giovanni Pellegrino: vita e opere di un grecista sconosciuto	€ 12.000,00	€ 9.600,00	82	€ 4.200,00
Griko	COMUNE DI MELPIGNANO	Mesi pu 'mbros essu-ma	€ 12.000,00	€ 9.600,00	82	€ 4.200,00
Griko	COMUNE I CASTRIGNANO DE' GRECI	Camposso cerò ampi es Cascignana glossa ce zoi	€ 6.500,00	€ 5.200,00	82	€ 2.300,00
Griko	COMUNE DI MARTIGNANO	Pos Matome Griko	€ 11.000,00	€ 8.800,00	82	€ 3.800,00
Franco-provenzale	COMUNE DI CELLE DI SAN VITO	L'Eco Francoprovenzale	€ 10.000,00	€ 8.000,00	82	€ 3.500,00
Griko	COMUNE DI SOLETO	I Glossa ce o Antropo - la lingua e l'uomo: Soletto, paese della Grecia salentina, Dalla sua Storia linguistica alla sua storia sociale	€ 12.000,00	€ 9.600,00	81	€ 4.100,00
Griko	CITTA' DI CALIMERA	Sti ffenestra. Versi di griko in arte	€ 11.720,00	€ 9.400,00	81	€ 4.000,00
Griko	COMUNE DI MARTANO	Apigliano: sulle tracce del griko	€ 12.500,00	€ 10.000,00	81	€ 4.300,00
Arberes.	COMUNE DI SAN MARZANO DI SAN GIUSEPPE	Museo etnografico della cultura arbereshe di San marzano di San Giuseppe	€ 11.604,00	€ 9.300,00	81	€ 4.000,00



Graduatoria Fondazioni, Ass. Culturali, art. 4 co. 1 lett. a) L.R. 5/2012)

IDIOMA	SOGGETTO PROPONENTE (art. 4 co. 1 legge)	DENOMINAZIONE PROGETTO	Importo progetto	Importo richiesto alla Regione	Punteggio	Importo concesso
Arberes.	ASSOCIAZIONE TURISTICA PRO LOCO "MARCIANA"	Magico Arbereshe	€ 9.950,00	€ 6.950,00	94	€ 2.000,00
Griko	PERIODICO DI INFORMAZIONE LOCALE "CORTE GRANDE"	RIZE	€ 4.925,00	€ 3.695,00	91	€ 1.000,00
Griko	OPEN COOPERATIVA SOCIALE	Imesta Griki 2	€ 16.200,00	€ 12.000,00	90	€ 3.400,00
Griko	ASS. TURISTICA CULTURALE "SALENTO GRIKO"	Il Cantastorie Griko	€ 13.650,00	€ 10.000,00	90	€ 2.800,00
Arberes.	ORGANIZZAZIONE DI VOLONTARIATO "SKANDERBERG"	Hame Mirè	€ 10.116,00	€ 8.000,00	86	€ 2.100
Griko	CIRCOLO CULTURALE GHETONIA	Percorsi di poesia e di arte, viaggio nell'anima di un popolo	€ 10.000,00	€ 8.000,00	85	€ 2.100,00
Griko	ASS. CULT. ONLUS "KALIGLOSSA"	Meleto, grafo ce milò grika	€ 12.000,00	€ 9.600,00	84	€ 2.500,00
Griko	ACCADEMIA DI TERRA D'OTRANTO Associazione Culturale	Il Griko come suono	€ 10.000,00	€ 8.000,00	84	€ 2.100,00
Griko	PRO LOCO DI CALIMERA	E' Climeriti vriscone e rize	€ 8.000,00	€ 6.400,00	83	€ 1.700,00
Griko	PRO LOCO DI ZOLLINO	Xanti Yaca	€ 8.000,00	€ 6.400,00	83	€ 1.700,00
Griko	CENTRO STUDI CHORA-MA	El Turco nel Salento	€ 9.600,00	€ 7.680,00	83	€ 2.000,00
Griko	ISTITUTO DIEGO CARPITELLA	Graffi segni di libertà	€ 9.000,00	€ 7.000,00	83	€ 1.800,00
Griko	ASSOCIAZIONE "ORCHESTRA SPARAGNINA"	Travu'dia palea ja ta pediamia	€ 12.000,00	€ 9.600,00	82	€ 2.400,00
Griko	PRO LOCO DI CORIGLIANO D'OTRANTO	Corafi ce Lisaria-Campagna e pietre - Itinerario poetico in lingua grika	€ 12.000,00	€ 9.600,00	79	€ 2.400,00

Graduatoria Istituzioni scolastiche (art. 4 co. 1 lett. c) L.R. 5/2012)

IDIOMA	SOGGETTO PROPONENTE (art. 4 co. 1 legge)	DENOMINAZIONE PROGETTO	Importo progetto	Importo richiesto alla Regione	Punteggio	Importo concesso
Griko	IST.COMP. CORIGLIANO D'OTRANTO	T'asteria Apanu S'aloni	€ 10.000,00	€ 8.000,00	93	€ 7.500,00
Arberes.	IST.COMPRENSIVO "CASALINI" DI S. MARZANO	News Arbereshe: Diffondere e Valorizzare	€ 10.000,00	€ 8.000,00	93	€ 7.500,00
Griko	ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE - MARTANO	Ghineka grika	€ 11.000,00	€ 10.000,00	87	€ 8.700,00
Griko	ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "S. TRINCHESE"	Il Griko tra le lingue di cultura	€ 7.750,00	€ 7.750,00	81	€ 6.300,00

IL PRESENTE ALLEGATO È
COMPOSTO DA FOGLI.

IL DIRIGENTE DELLA SEZIONE
ISTRUZIONE E UNIVERSITA'
D.ssa Maria Rosaria Gemma

Maria Rosaria Gemma

